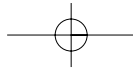


Содержание

Содержание	1
Информация по технике безопасности.....	2
Спецификация деталей.....	4
Эксплуатация	
■ Подготовка пульта дистанционного управления для дальнейшего использования	6
■ Управление кондиционером.....	7
Сервисная поддержка кондиционера	12
Возможные неполадки и их устранение	14
Рабочие характеристики.....	16
Установка кондиционера	17





Информация по технике безопасности

■ Прочитайте и убедитесь в том, что правильно поняли инструкции по технике безопасности.
 Нижеизложенные пункты являются очень важными мерами предосторожности, которым необходимо следовать.

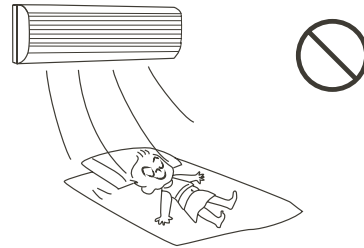
	Необходимо подсоединить линию заземления		Необходимо вынуть вилку из розетки
	Нет		Должно быть сделано

Предупреждение

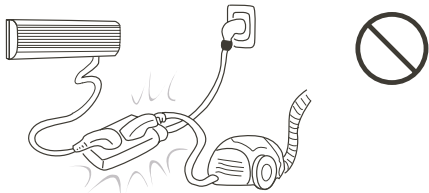
- Не следует дергать за шнур питания. Для того, чтобы выключить кондиционер из питания, следует вынуть вилку из розетки, в противном случае Вы можете повредить шнур, это может привести к пожару.



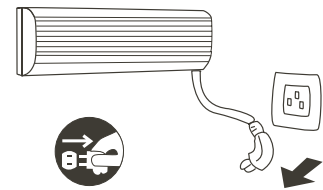
- Не следует находиться прямо под струей прохладного воздуха в течение долгого времени. Вы рискуете заболеть.



- Не подключайте шнур к удлинителю или адаптеру. Существует опасность поражения электричеством вследствие ненадежного соединения, изоляции или превышения допустимого уровня тока.



- Не следует вынимать вилку из розетки, когда кондиционер находится в рабочем режиме. (Опасность искрения, это может привести к пожару). Следует вынимать вилку из розетки, когда Вы не используете кондиционер в течение долгого времени. (Накопившаяся грязь может привести к пожару).

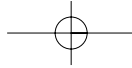


- Опасно повреждать шнур, выполнять соединения. В случае если Вы кладете вещи на шнур, нагреваете его или выполняете соединение, Вы рискуете получить удар электрическим током, существует опасность короткого замыкания, это может привести к пожару.



- Следует каждый аппарат подключать к отдельной розетке, следить, чтобы питание было выключено, и чтобы на выделенной линии было установлено устройство отключения и предохранитель от перепадов напряжения.





Информация по технике безопасности

⚠ Предупреждение

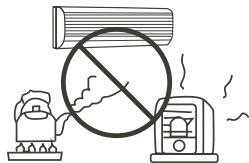
- Следует чистить кондиционер мягкой сухой тряпочкой. Не следует использовать химические реагенты, средства от насекомых, горючие, легко воспламеняющиеся вещества, или вещества, которые повреждают внешнее покрытие кондиционера.



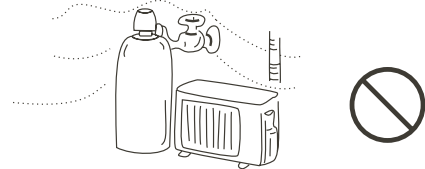
- Прибор будет установлен в соответствии с национальными инструкциями по электрическим приборам. Аппарат не следует устанавливать в прачечной. Аппарат следует устанавливать на высоте 2.3 метра от пола. Аппарат должен быть размещен так, чтобы розетка была досягаема.



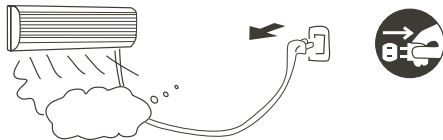
- Не следует располагать кипящие устройства так, чтобы на них дул воздух из кондиционера, это может привести к нечаянному возгоранию.



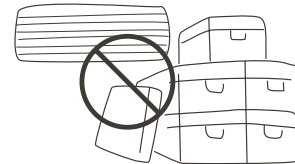
- Не следует устанавливать аппарат рядом с жидким легко воспламеняющимся газом. В случае утечки электричества из кондиционера, существует опасность пожара или взрыва, это очень опасно.



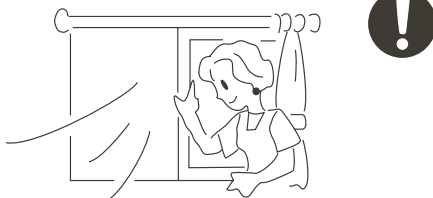
- В случае неисправной работы, следует незамедлительно выключить аппарат из питания.



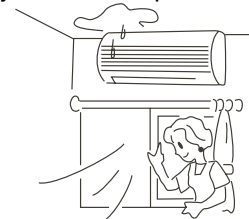
- Не используйте для посторонних целей. Не следует хранить оборудование, еду, картины, итд, влажность и температура могут их повредить.



- Закройте окна и двери (лучшее качество) во время использования аппарата в течение длительного времени, если воздух в комнате достаточно плотный, Вам следует на непродолжительное время открыть дверь или окно, чтобы впустить свежий воздух.

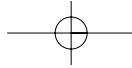


- Не используйте кондиционер в режиме COOL (прохладно)/ DRY (осушение) в течение длительного времени с высокой влажностью (более 80 процентов) при открытых дверях или окнах или при высокой влажности воздуха, это может привести к тому, что из аппарата может выделиться вода.



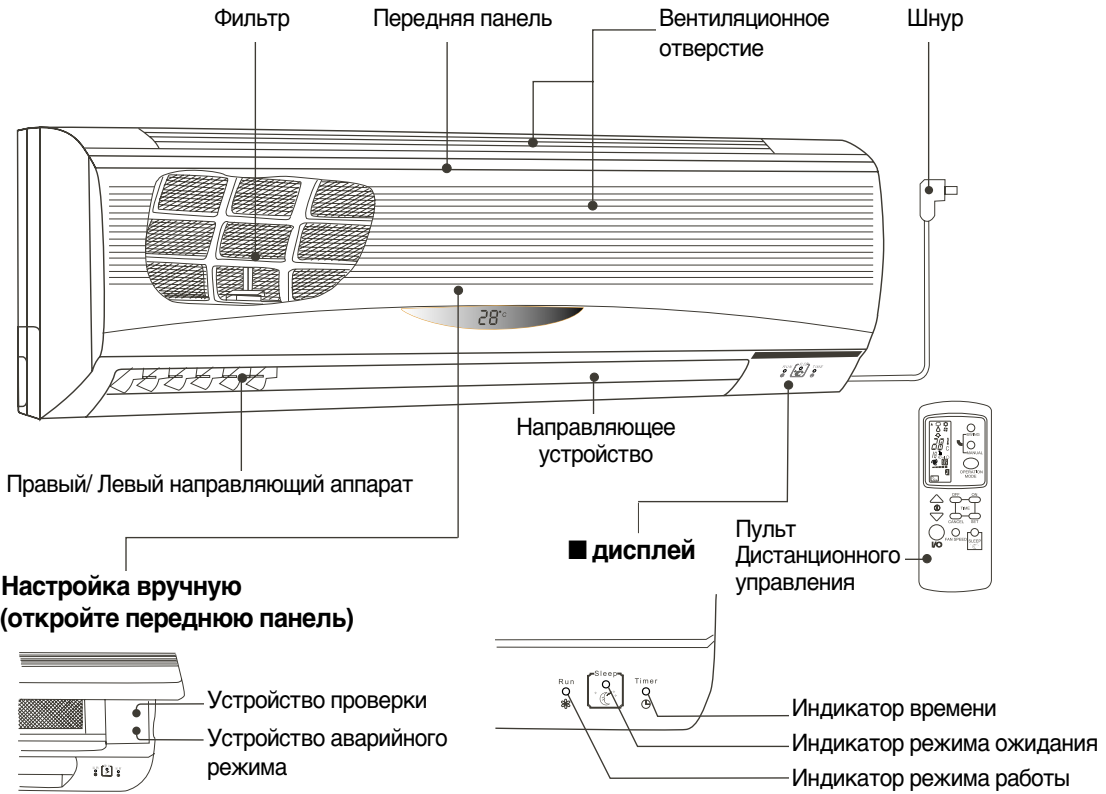
- Не устанавливайте, не чините и не перемещайте кондиционер самостоятельно. Неправильное использование может привести к пожару, поражению электрическим током, упавший аппарат может повредить людей, также это может привести к утечке воды. Свяжитесь с нашим специализированным сервис центром.



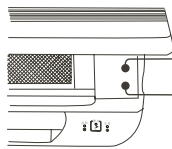


Спецификация деталей

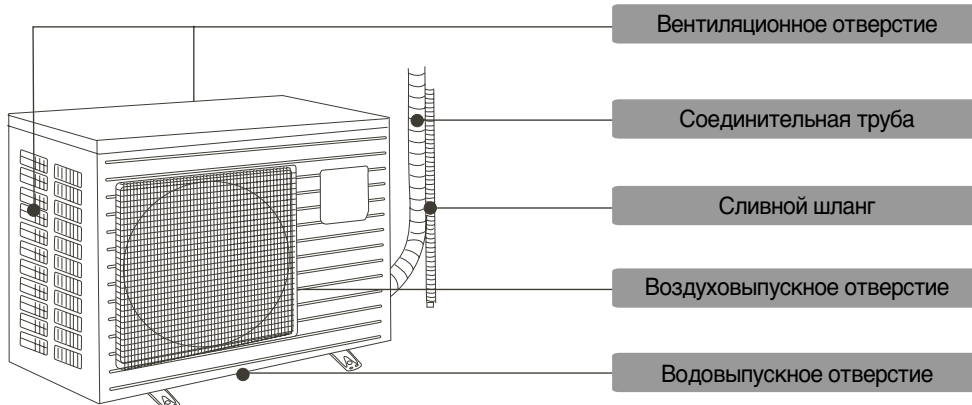
◆ Внутренний модуль

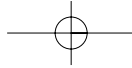


■ Настройка вручную (откройте переднюю панель)



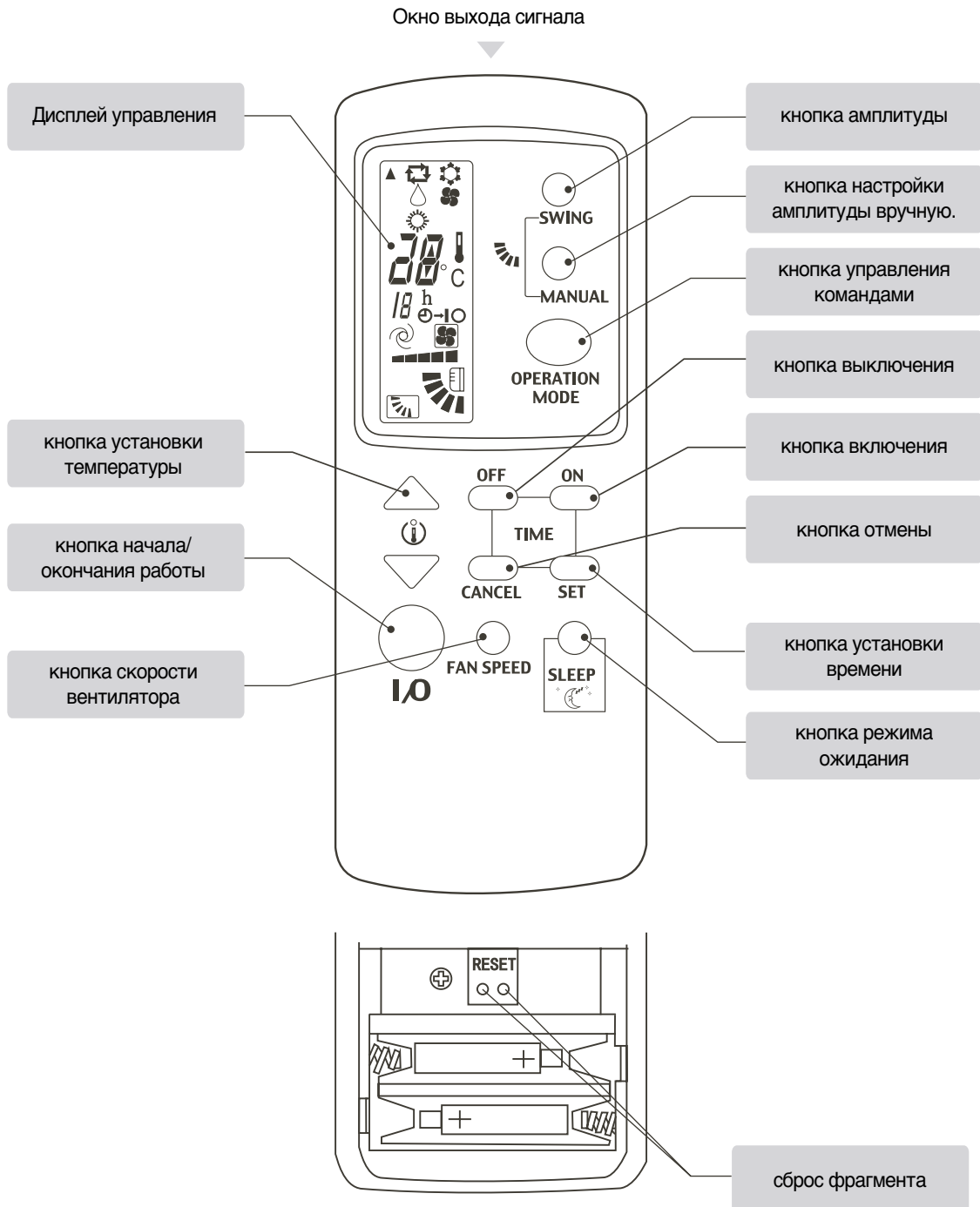
◆ Наружный модуль





Спецификация деталей

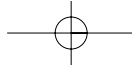
◆ Пульт Дистанционного управления



Примечание

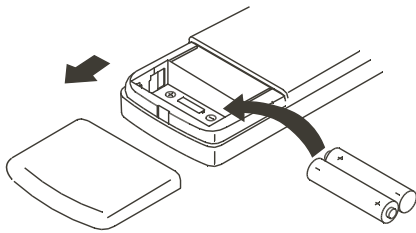
Кондиционеры, которые обладают только режимом охлаждения, не имеют режима подогрева



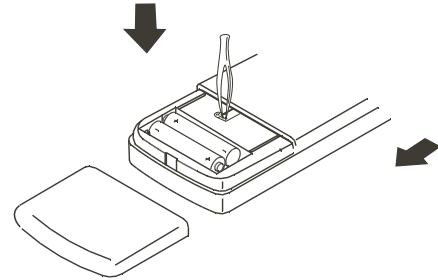


Подготовка пульта дистанционного управления к работе

1 Откройте заднюю крышку



2 соедините кнопку элемента пинцетом (соедините два элемента с помощью пинцета)



⚠ Внимание

• В случае, если пульт дистанционного управления не функционирует в обычном режиме, следует соединить два элемента, и он будет функционировать в нормальном режиме.



• Сигнал дойдет на расстоянии до 6 метров по прямой перед дверным разъемом



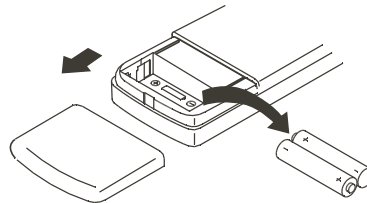
• Используйте пульт аккуратно. Не роняйте, не бросайте и не мочите. Следите, чтобы пульт исправно работал.

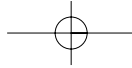


• При нажатии кнопки, наружный модуль издаст один или два гудка, показывая, что сигнал получен. Если Вы не слышите гудка, нажмите на кнопку снова.



• Следует вынуть батарейки, если пульт дистанционного управления не используется в течение долгого времени.





Управление кондиционером

.....

■ Управление с помощью пульта дистанционного управления

- 1** Режим работы/остановка
 - Нажмите на кнопку I/O , начните работу, закончите работу при повторном нажатии.

- 2** Установка температуры
 - Нажмите на кнопку установка температуры, чтобы сделать температуру ниже 1°C нажмите на кнопку ▼, чтобы сделать температуру выше 1°C нажмите на кнопку ▲.
 - Изменение температуры высветится на экране пульта дистанционного управления.

- 3** Установка скорости вентилятора
 - С помощью нажатия на кнопку FAN SPEED, Вы можете изменять скорость вентилятора наружного модуля в следующем порядке: ■ low (низкая) → ■■■ medium (средняя) – ■■■■■ high (высокая) – 🌀 auto (автоматическая)

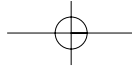
- 4** Режим ожидания
 - Нажмите на кнопку SLEEP, установите режим ожидания, чтобы выйти из режима нажмите на кнопку снова.

- 5** Установка направления воздушного потока
 - Изменение направления воздуха вверх | вниз
 1. Нажмите на кнопку Ручное качание, направляющее устройство наклоняется под определенным углом. Вы можете изменять угол внешнего модуля следующим способом
 - ▷ 1 → ◁ 2 → ▷ 3 → ◁ 4 → ▲ 5 (см картинку 2)

Внимание

В режиме Dry (осушение) или Cool (прохладный) воздух поступает сверху вниз ◁ 4, ▲ 5 течение одного часа, аппарат автоматически изменяет горизонтальный поток, чтобы избежать капания.

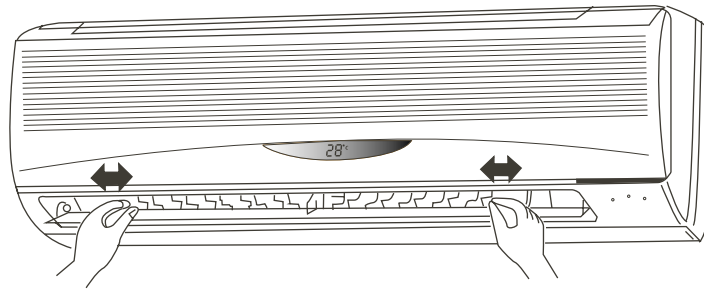




Управление кондиционером

2. Установка режимов

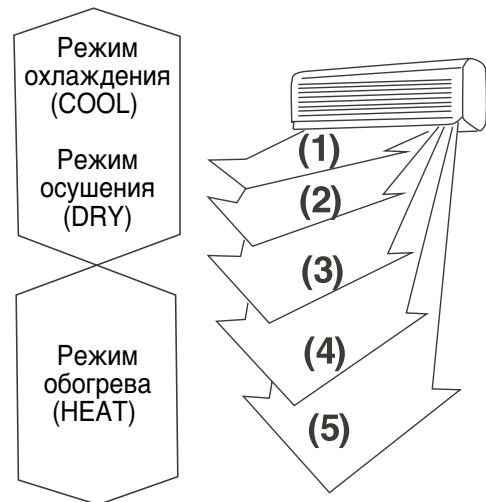
- Модель, которая обеспечивает только охлаждение, не имеет режима подогрева.
Изменение направления воздуха направо/налево
Вручную поворачивайте направляющую часть, чтобы изменить направление воздуха направо/налево. Завершите настройку до того, как начнете работу с аппаратом, в противном случае Вы можете прищемить пальцы. (рис 1)



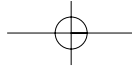
(рис 1)

Совет

- ◆ В режиме DRY или COOL следует поставить скорость вентилятора на auto, воздух поступает сверху вниз в режиме - (1). В режиме HEAT, следует поставить скорость вентилятора на auto, воздух поступает сверху вниз в режиме (4).
- ◆ С помощью пульта дистанционного управления Вы можете изменять направление воздуха вверх/вниз, не следует двигать направляющую часть вручную, так как Вы можете пораниться.



(рис 2)



Настройка режима работы

6 Настройка режима работы

■ Кондиционеры, которые обладают только режимом охлаждения, не имеют режима подогрева.

1 Автоматический режим

Вначале работы, режимом будет либо COOL, либо DRY, либо HEAT, в зависимости от температуры в комнате, если работа аппарата прекращается на 2 часа, аппарат возобновляет тот режим, который был установлен до окончания работы. Если определенный режим был установлен, то он остается неизменным даже при условии, что температура комнаты изменилась. С помощью кнопки MANUAL SWING (изменение направления вручную) или SWING (изменение направления), Вы можете изменять направление потока воздуха.

температура комнаты	Только с режимом охлаждения		С режимом подогрева	
	режим	Устанавливаемая температура	режим	Устанавливаемая температура
выше 26°C	Охлаждение	24°C	Охлаждение	24°C
25-26°C		RT-2		RT-2
23-25°C	Осушение	RT-2	Осушение	RT-2
ниже 23°C			нагрев	26°C

2 Режим охлаждения

При нажатии на кнопки MANUAL SWING или SWING Вы можете изменять направление воздуха вверх/вниз. Чтобы изменить скорость вентилятора наружного модуля нажмите на кнопку FAN SPEED. Чтобы изменить установленную температуру, нажмите на кнопку TEMPERATURE ADJUSTMENT (установка температуры).

3 Режим осушения

При нажатии на кнопки MANUAL SWING или SWING Вы можете изменять направление воздуха вверх/вниз. Чтобы изменить скорость вентилятора наружного модуля нажмите на кнопку FAN SPEED.

4 Режим вентилятора

При нажатии на кнопки MANUAL SWING или SWING Вы можете изменять направление воздуха вверх/вниз. Чтобы изменить скорость вентилятора наружного модуля нажмите на кнопку FAN SPEED.

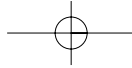
5 Режим нагрева (heat pump type -)

При нажатии на кнопки MANUAL SWING или SWING Вы можете изменять направление воздуха вверх/вниз. Чтобы изменить скорость вентилятора наружного модуля нажмите на кнопку FAN SPEED. Чтобы изменить установленную температуру, нажмите на кнопку TEMPERATURE ADJUSTMENT (установка температуры).

Совет

1. Режим нагрева

Чтобы установить комфортную температуру нагрева, не следует делать разницу температур между улицей и домом чрезмерно большой! Безусловно, это зависит от местности, но Рекомендуемой температурой может считаться температура от 20 до 24°C. Нагрев становится некондиционным, если температура на улице ниже 5°C.

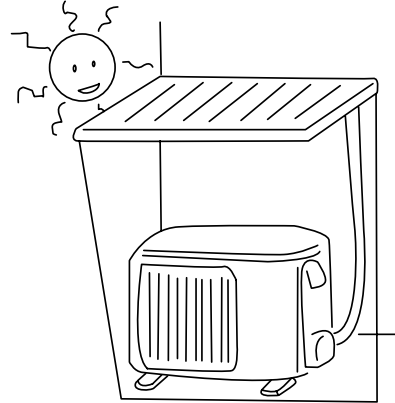


Управление Кондиционером

2. Режим Охлаждения: как сделать охлаждение более эффективным?

Закройте окна, занавесьте шторы, приглушите свет, чтобы усилить эффект охлаждения. Установите на окна защиту от солнца, чтобы преградить проникновение солнечного света в комнату.

Расположите аппарат в том месте, где он будет огражден от прямого солнечного света.



3. Режим осушения: 70 процентов влажности – это предельная норма, при которой человек чувствует себя комфортно. Если человеку жарко или душно, значит в воздухе много водяного пара, другими словами, высокая влажность. Влажность связана с температурой и ветром. В целом, наиболее комфортная влажность – 60 -70 % летом и 55-70 % зимой.

7

Работа с таймером

■ Режим таймера включен

1. Нажмите на кнопку **ON**, когда кондиционер находится в нерабочем состоянии, “|” или “⊖→|” мерцает на дисплее пульта дистанционного управления.

Нажмите на кнопку **OFF** когда кондиционер находится в рабочем состоянии “○” в “⊖→○” мерцает на дисплее пульта дистанционного управления.

2. Нажмите на кнопку **ON** или **OFF**, чтобы ввести время, нажмите на кнопку **ON** или **OFF** один раз, время увеличится на 1 час, время высветится на пульте дистанционного управления.

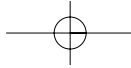
3. Нажмите на кнопку **SET** чтобы ввести время. “|” или “○” прекратит мигать на дисплее пульта дистанционного управления.

• Выключение режима таймера (OFF)

Если Вы хотите выключить режим, нажимайте на кнопку **CANCEL** до того как установленное время и “⊖→○” или “⊖→|” исчезнет с дисплея пульта дистанционного управления.


Примечание

При выключении кондиционера из питания, время при включении приходится устанавливать заново, в противном случае таймер работает с ошибками.



Руководство по эксплуатации

■ Запасной выключатель

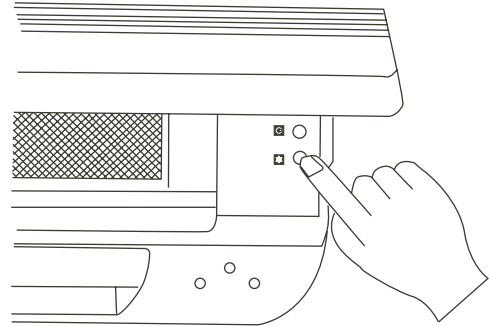
- Если батареи пульта дистанционного управления или сам пульт неисправны, используйте запасной выключатель ()

(Только для кондиционеров с функцией «холодный воздух»)

каждое нажатие кнопки запасного выключателя включает/отключает функцию «холодный воздух»

(Для кондиционеров с тепловым насосом)

каждое нажатие кнопки запасного выключателя активизирует функции «холодный воздух»- «теплый воздух»- «стоп» по очереди



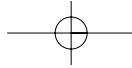
Режимы работы запасного выключателя:

Режим	Начальная температура	Скорость вентилятора	Дефлектор
холодный воздух	24°C	Высокая	Максимальное отклонение
теплый воздух	24°C	Высокая	Максимальное отклонение

Внимание

В течение первых 30 мин. работы кондиционера настройка температурного режима не будет срабатывать. кондиционер будет работать в одном режиме при высокой скорости вентилятора.





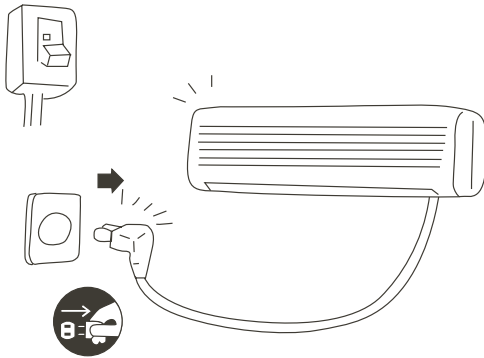
Эксплуатация и техобслуживание

Если Вы давно не включали Ваш кондиционер

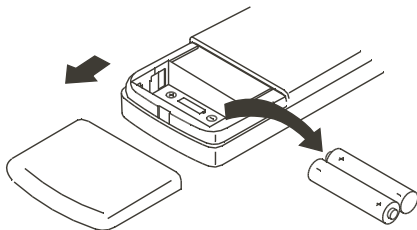
- 1 Чтобы полностью просушить кондиционер, включите его на 3- 4 часа.
 - Выберите один из двух режимов («холодный воздух» или «теплый воздух»), установите максимально высокую начальную температуру, и вентилятор заработает.



- 2 Выключите кондиционер, выньте сетевую вилку из розетки, иначе скопившиеся загрязнения могут вызвать возгорание.

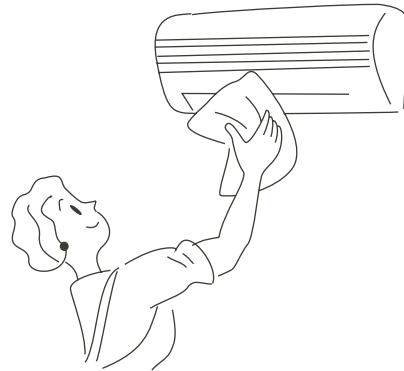


- 3 Выньте батареи из пульта дистанционного управления.

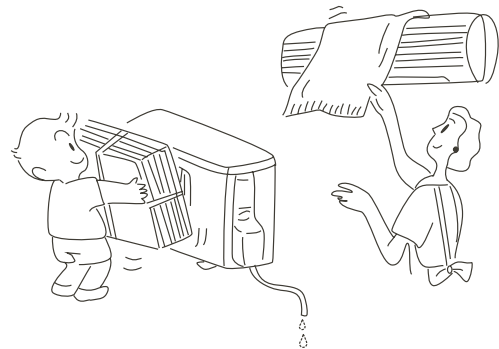


Перед тем, как включить кондиционер

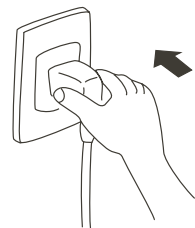
- 1 Прочистите фильтры и установите их на прежнее место. Протрите внутренний корпус кондиционера мягкой тряпкой.
 - Не используйте для чистки деталей бензин, бензол, растворители, абразивные порошки, моющие средства, инсектициды и др. вещества, так как они могут повредить детали.

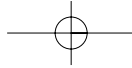


- 2 Входные и выходные отверстия внешнего и внутреннего корпусов не должны перекрываться.



- 3 Заземляющий провод должен быть плотно закреплен. Вставьте батареи в пульт дистанционного управления и воткните сетевую вилку в розетку.



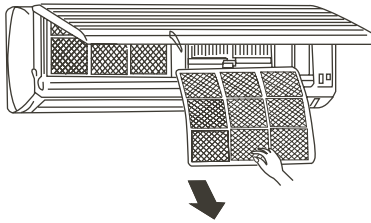


Эксплуатация и техобслуживание

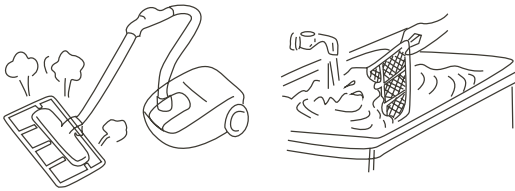
■ Дезодорирующий, воздушный и другие фильтры необходимо чистить периодически.

Чистите фильтры раз в две недели.

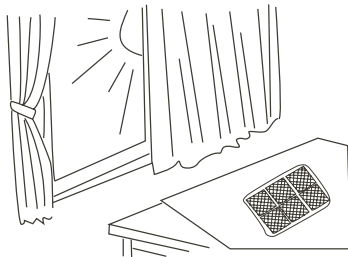
1 Выньте фильтры



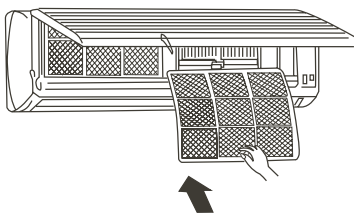
2 Прочистите их с помощью пылесоса или аккуратно вытрясите. (Если фильтры очень грязные, промойте их в теплой воде (ниже 45°C) с мягким моющим средством.)



3 Промойте фильтры в чистой воде. Просушите их на свежем воздухе.

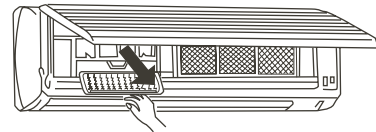


4 Установите фильтры на прежнее место, затем опустите и закройте переднюю панель кондиционера.

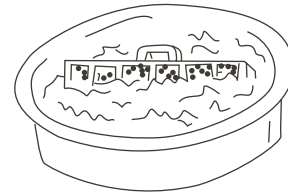


Чистка дезодорирующего и воздушного фильтров.

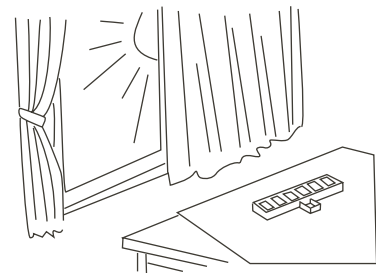
1 Вынимайте дезодорирующий и воздушный фильтры в последнюю очередь.



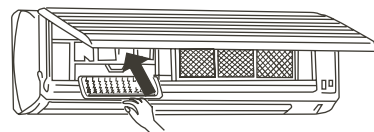
2 Промывайте дезодорирующий и воздушный фильтры в теплой воде (ниже 45°C) с мягким обесклеивающим средством.

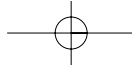


3 Промойте фильтры снова в чистой воде и просушите их на свежем воздухе.





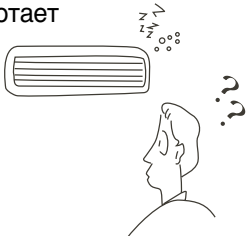

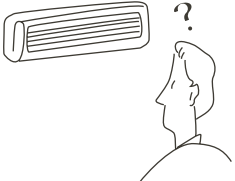
4 Установите их на прежнее место, затем опустите и закройте переднюю панель кондиционера.



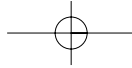


Возможные неполадки и их устранение

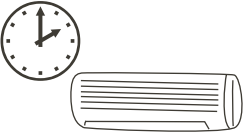
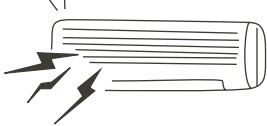
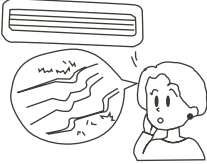


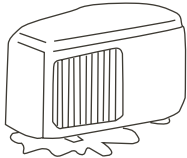
■ Если нижеприведенные указания не помогут Вам решить проблему, то, пожалуйста, временно не эксплуатируйте кондиционер и свяжитесь с ближайшим сервисным центром.

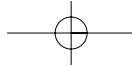
Неполадка	Устранение неполадки
<p>Кондиционер не работает</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Проверьте, есть ли питание Может, сетевая вилка не вставлена в розетку? ■ Работает ли предохранитель? ■ Может быть, мощность превышает 253 В или, наоборот, ниже 207 В? ■ Правильно ли установлено время?
<p>Пульт дистанционного управления не работает, на дисплее нет изображения</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Если пульт поврежден, или Вы часто меняете команды, пульт может пропускать команды. В этом случае выдерните из розетки сетевую вилку и вставьте ее снова ■ Если изображение на экране нечеткое или непонятное, поменяйте батареи
<p>Кондиционер не работает после того, как Вы нажали кнопку I/O</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Это способ предохранить компрессор от поломки согласно инструкции к микропроцессору. Пожалуйста, подождите 3 мин.
<p>Кондиционер работает не на полную мощность</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Правильно ли установлена температура? ■ Может, следует прочистить фильтры? ■ Может, перекрыты входные или выходные отверстия во внешнем корпусе кондиционера? ■ Включается ли ночной режим работы в дневное время? ■ Может, скорость внутреннего вентилятора слишком низкая? ■ Закрыты ли двери и окна в помещении?
<p>При установке режима «теплый воздух» кондиционер не сразу начинает работу</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Идет обработка информации: кондиционер начнет работу только тогда, когда нагреется до определенной температуры. Пожалуйста, подождите.





Возможные неполадки и их устранение

Неполадка	Устранение неполадки
<p>Внутренний вентилятор останавливается приблизительно на 10 мин., когда включен режим «теплый воздух»</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Идет разморозка катушки во внешнем корпусе кондиционера. Этот процесс займет не больше 10 мин. (катушка покрывается инеем, если на улице низкая температура и повышенная влажность.)
<p>Если во время работы слышится треск</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Происходит растягивание и усадка передней панели за счет перепада температур
<p>Если во время работы слышится звук журчащей воды</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Увеличивается объем охлаждающего вещества Вода поступает в теплообменник На теплообменнике тает иней
<p>Во внутреннем корпусе слышится щелчок или шипение</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Вентилятор или компрессор издают щелчок, когда Вы включаете/выключаете кондиционер Шипящий звук издает охлаждающее вещество внутри кондиционера
<p>Во время работы кондиционера Вы ощущаете неприятный запах</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Циркуляторы кондиционера поглощают запахи помещения: стен, ковров, мебели
<p>Из внешнего корпуса капает вода</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Когда включен режим «холодный воздух», соединительная труба или фитинг трубы охлаждается, образуя конденсат Когда включен режим «теплый воздух» или идет разморозка катушки, оттаявшая вода и пар выводятся из кондиционера Когда включен режим «теплый воздух», вода будет капать из теплообменника



Рабочие характеристики

Модель	DSB- 077LH		DSB- 097LH		DSB- 127LH	
	Внутренний корпус	Внешний корпус	Внутренний корпус	Внешний корпус	Внутренний корпус	Внешний корпус
Функция	Тепловой насос		Тепловой насос		Тепловой насос	
Токоснабжение	220-240 В~, 50 Гц		220-240 В~, 50 Гц		220-240 В~, 50 Гц	
Номинальная мощность охлаждения/обогрева (Ватт)	2000- 2400		2500- 2800		3500- 4000	
Мощность стандартного устройства ввода (Ватт)	750 (охлаждение)/ 730 (обогрев)		900(охлаждение)/ 850(обогрев)		1300(охлаждение)/ 1380(обогрев)	
Сила тока стандартного устройства ввода(А)	3,5(охлаждение)/ 3,4(обогрев)		4,2(охлаждение)/ 3,9(обогрев)		6,2(охлаждение)/ 6,6(обогрев)	
Объем воздушного потока (м³/ч)	300		400		450	
Объем осушаемого воздуха (л/ч)	1,0		1,2		1,6	
Уровень защиты						
Влагоустойчивость	IP20(внутренний) IP24(внешний)					
Режим климат-контроля	T1					
Количество охлаждающего вещества R22 (гр.)	560		720		1120	
Уровень шума Дб (А)	31	45	38	47	40	48
Вес (кг)	10	26	10	30	11	37
Размер (мм) (ДхВхШ)	290x800x183	500x665x295	290x800x183	500x830x310	290x800x183	500x830x310

Внимание!

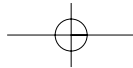
1. Уровень шума был определен непосредственно на заводе производителе
2. Номинальная мощность охлаждения/обогрева была установлена в следующих условиях:

Охлаждение	Внутренний корпус	27°C(DB)	19°C(WB)	Внутренний корпус	35°C(DB)	24°C(WB)
Обогрев	Внутренний корпус	20°C(DB)	15°C(WB)	Внутренний корпус	7°C(DB)	6°C(WB)

3. Возможно внесение изменений без предварительного оповещения. Самые последние изменения в технических характеристиках смотрите на паспортной табличке Вашего кондиционера.
4. Температурный диапазон:

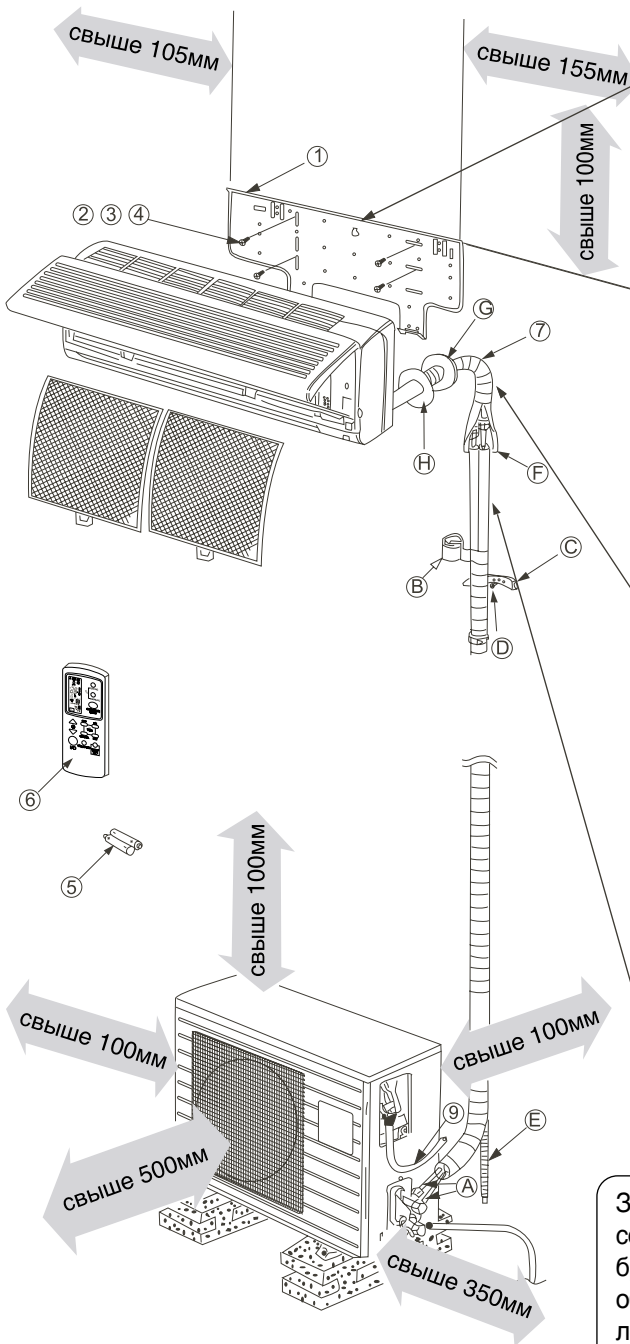
	Максимально низкая	Минимально низкая	Максимально высокая	Минимально высокая
Улица DB/WB (°C)	32/23	21/15	27/--	20/--
Помещение DB/WB (°C)	43/26	21/15	24/18	-5/-6

5. Если напряжение в сети превышает 230 В ± 10%, кондиционер может перегреться.
6. Схема подсоединения кондиционера (внутреннего и внешнего корпусов) прилагается к данной инструкции.
7. Если шнур питания или соединительный кабель поврежден, его должен заменить сам производитель, его сервисный агент или квалифицированный мастер, чтобы избежать несчастного случая.

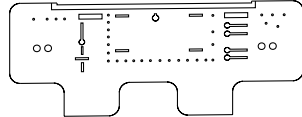


Установка кондиционера

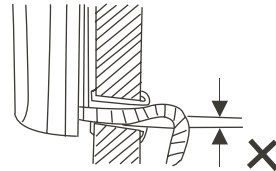
◆ Схема установки



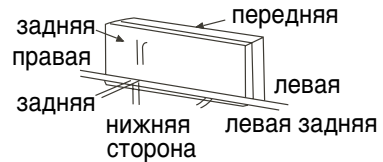
Прирепите крепежную панель внутреннего корпуса кондиционера на место, куда Вы хотите установить кондиционер.



Внимание! Не устанавливайте сливной шланг слишком высоко.



Конфигурирующая труба может быть подсоединена к задней, правой, нижней или задней левой панели внутреннего корпуса кондиционера.

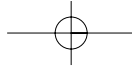


Оберните соединительную трубу теплоизолирующим покрытием.



Толщина покрытия должна составлять 8 мм.

Закрепите между стеной и соединительной трубой деревянный брусоч толщиной в 20 или больше мм или оберните соединительную трубу клейкой лентой в 7-8 слоев, затем прикрепите соединительную трубу к стене с защитным металлическим покрытием.



Монтажная арматура

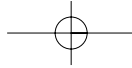
Инструкции по установке кондиционера.

1 Установка внутреннего корпуса кондиционера

- Корпус кондиционера должен располагаться так, чтобы воздух равномерно распространялся по помещению.
- Расстояние между внутренним и внешним корпусом должно составлять максимально 5 м
- Устанавливайте кондиционер на прочной стене, чтобы он не вызывал вибрации
- Не располагайте кондиционер под прямыми солнечными лучами
- Устанавливайте кондиционер так, чтобы дать выход конденсату
- Лампы дневного света могут вызвать помехи для сигнала пульта дистанционного управления
- Расстояние между кондиционером и другими бытовыми приборами (телевизором, радио и т.п.) должно составлять, как минимум, 1 м.

2 Установка внешнего корпуса кондиционера

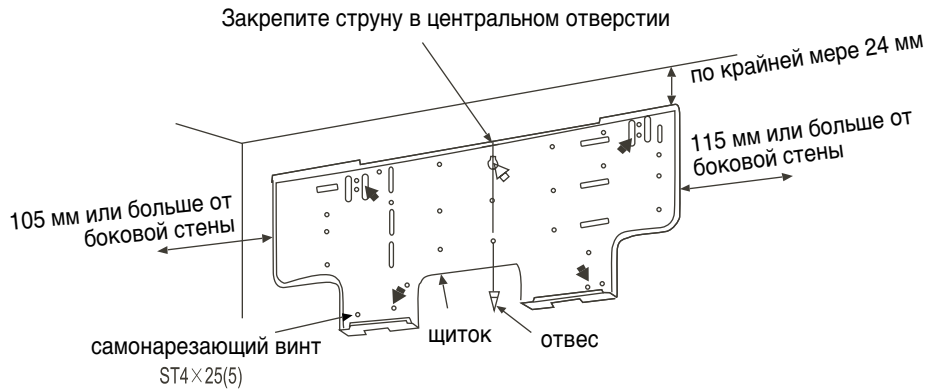
- Нельзя допускать, чтобы создавались помехи для выхода воздушного потока
- Устанавливайте внешний корпус кондиционера в хорошо проветриваемом месте, где мало пыли; следует избегать попадания дождя и прямых солнечных лучей на корпус кондиционера
- Уровень шума кондиционера не превышает допустимые показатели
- Следует устанавливать внешний корпус кондиционера на каркасе, чтобы избежать возникновения шума и вибраций
- Не устанавливайте кондиционер в местах, где существует опасность утечки легко воспламеняющихся веществ
- Прочно укрепите корпус кондиционера на стене
- Порывы сильного ветра могут помешать работе кондиционера



Установка

1 Закрепите щиток

- Щиток должен быть прикреплен к несущей стене (опора - , итд)

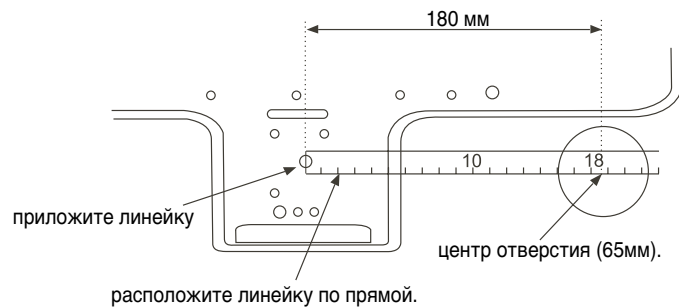


Внимание!

- отверстие в стене должно быть сделано точно в соответствии с отметкой на шаблоне, чтобы крепежная панель находилась в устойчивом положении/
- когда Вы используете расширительные болты, расстояние между отверстиями должно составлять 450 мм

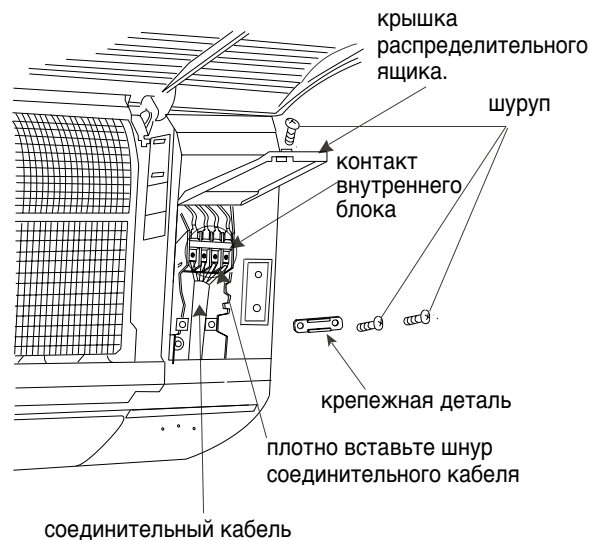
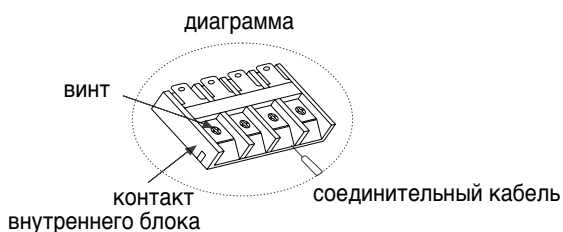
2 Закрепите щиток

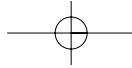
- Выверите место для отверстий и сделайте дыры диаметром 65 мм.



Внешний модуль

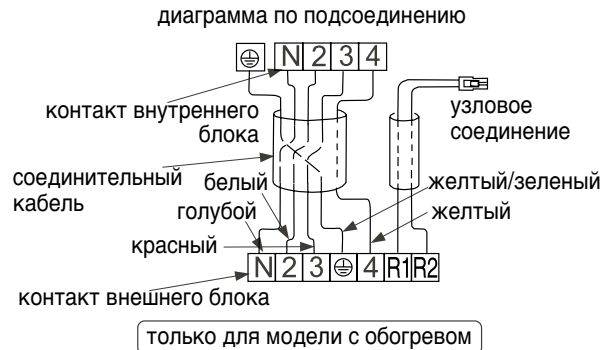
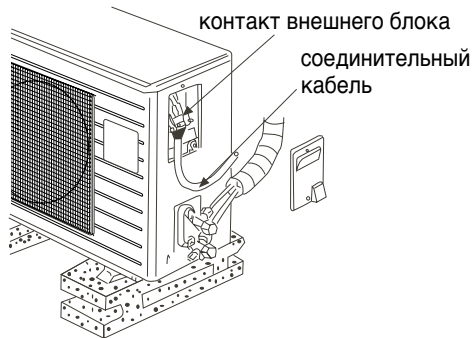
- Откройте переднюю панель
- выньте винт из крышки распределительного ящика, снимите крышку распределительного ящика и положите в сторону.
- Выньте винт из крепежной детали, отложите крепежную деталь в сторону.
- Подсоедините кабель.
- Верните крепежную деталь и крышку распределительного ящика на исходное место.





Установка

■ Внутренний модуль



⚠ Предупреждение

- Соединительные кабели должны быть сжаты вместе.
- Чтобы подсоединить наружный и внутренний модуль необходимо использовать специальный кабель. Необходимо обеспечить, чтобы выводы были защищены от внешнего воздействия.
- Плохое соединение может привести к пожару.
- DSB – 097 LH может быть подсоединен только к модулю полного сопротивления, который поставлен вместе с системой не более 0, 416 и DSB – 127 LH не более 0, 132. В случае необходимости, просьба обратиться к поставщику за информацией по сопротивлению.

■ Подсоединение трубы

1. Примечание

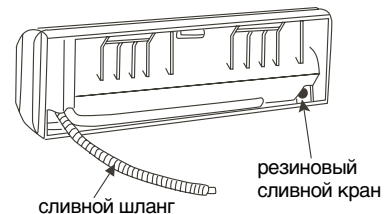
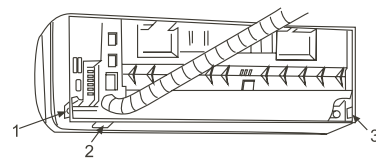
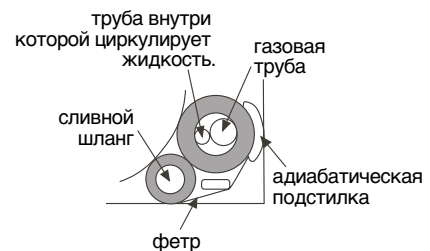
- Следует расположить сливной шланг под медной трубой.
- Сливной шланг не следует сгибать или выгибать.
- Когда Вы оборачиваете сливной шланг, его не следует двигать.
- В случае если сливной шланг проходит по дому, его следует обернуть специальным термоизолирующим материалом.
- Следует обернуть медную трубу и сливной шланг теплоизолирующей лентой. В том месте, где труба соприкасается со стеной, следует использовать теплоизолирующую прокладку.

2. Подсоединение трубы

- Если труба стала выпадать из правой панели внутреннего корпуса кондиционера, обрежьте трубу 1 и снова вставьте ее в корпус
- Если труба стала выпадать из правой нижней панели внутреннего корпуса кондиционера, обрежьте трубу 2 и снова вставьте ее в корпус.
- Если труба стала выпадать из левой панели внутреннего корпуса кондиционера, обрежьте трубу 3 и снова вставьте ее в корпус /

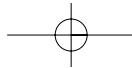
3. Повторная установка сливного шланга.

- Если труба стала выпадать из левой панели внутреннего корпуса кондиционера, сливной шланг надо переустановить, чтобы избежать протечки/
- Для этого поменяйте местами сливной шланг и резиновый водопроводный кран; на рисунке справа показана исходная позиция/
- После переустановки не следует проводить чистку кондиционера, чтобы избежать протечки.



⚠ Внимание!

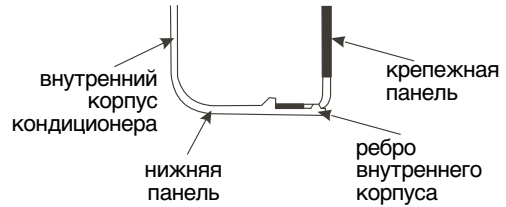
Во время переустановки, следует вывести трубы и сливной шланг из исходного положения, в противном случае существует риск поражения электричеством.



Установка кондиционера

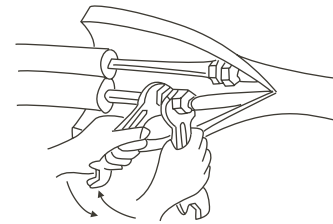
■ Установка внутреннего корпуса

- Протяните соединительную трубу через отверстие в стене и укрепите внутренний корпус на крепежной панели. (Поместите внутренний корпус кондиционера ребром в выемку на крепежной панели.)



■ Соединительная труба

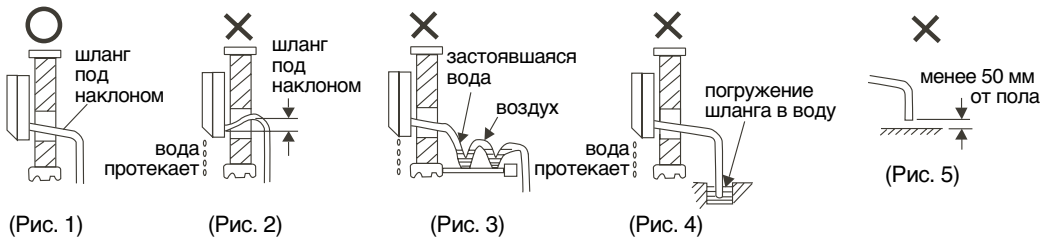
- Угол изгиба трубы во внутреннем корпусе не должен превышать 10 градусов. Угол изгиба трубы во внутреннем и внешнем корпусе не должен превышать 15 градусов.
- Радиус изгиба не должен превышать 10 см. Перед тем, как подсоединить трубу, нанесите на место стыка слой герметика. Соедините две части трубы и закрутите гайкой (см. рисунок справа).



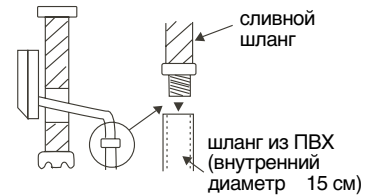
труба	диаметр трубы	изгибающий момент (N • m)
труба для жидкости	6.35мм (1/4")	13.7---17.6
газовая труба	9.52мм (3/8")	34.3---41.2
газовая труба	12.7мм (1/2")	49.0---56.4

■ Установка сливного шланга

- Чтобы конденсат беспроблемно проникал наружу, сливной шланг надо устанавливать под наклоном. Установка шланга, как показано на рисунках 2-5, неверна.

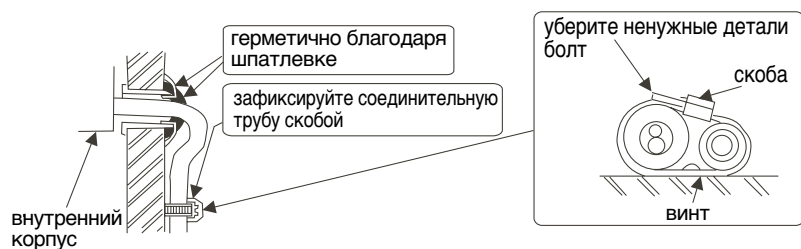


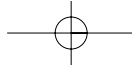
- Если длина сливного шланга недостаточна, его можно удлинить с помощью дополнительного шланга, который прилагается к кондиционеру.
- Если шланг должен пролегать через помещение, оберните его теплоизолятором.



■ Герметизация отверстия в стене и фиксирование трубы

- Используйте шпатлевку, чтобы герметизировать отверстие в стене.
- Используйте скобу (зажим для трубы), чтобы зафиксировать трубу в нужном положении.

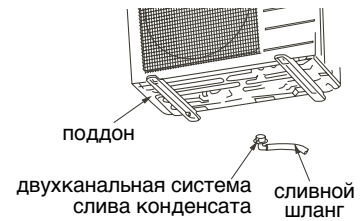




Установка кондиционера

■ Установите систему слива конденсата (только для модели с обогревом)

- Установите двухканальную систему слива конденсата в отверстие, которое находится на дне внешнего модуля, затем и подсоедините с помощью спайки.

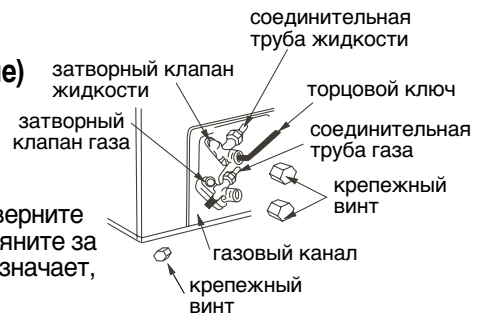


■ Подключите соединительном шланге

- Вытрите герметичное масло на затворном клапане и на соединительный шланг.

■ Закрепите гайку соединительной трубы с помощью гаечного ключа (вращающий момент на внешнем модуле)

- Выпуск воздуха из элементов: (Также возможно использование вакуум-насоса)
- Снимите крепежный винт, который находится на затворном клапане и на газовом канале;
- Откройте затворный клапан с помощью торцового ключа (поверните 90 градусов по часовой стрелке), затем в течение 10 секунд тяните за газовый клапан, (когда появляется похожий на дым газ, это означает, что воздух полностью вышел из секции).
- Закрепите крепежный винт газового канала.
- Продолжите испытание на герметичность с помощью индикатора утечки или мыльной воды.



■ Подсоединение холодильного агента

- Если соединительная трубка длиннее 7 метров, добавьте по необходимости холодильный агент. (только для охлаждения) добавьте количество $A=(Lm-7m) * 15г/м$; (только для нагрева) добавьте количество $A=(Lm-7m) * 50 г/м$. (A- количество холодильного агента, L- длина соединительной трубы).

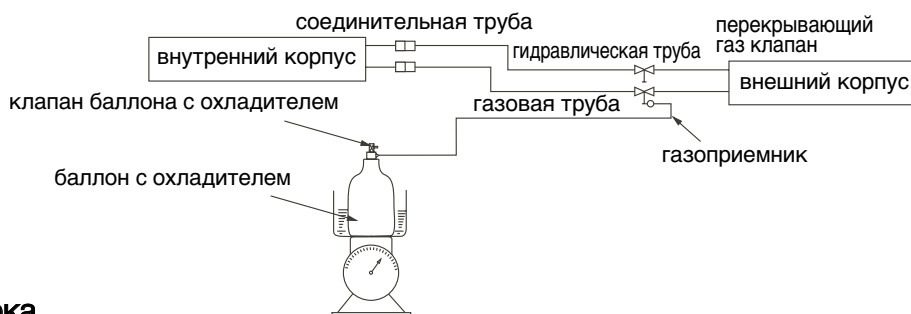
Длина соединительной трубы	7	8	9	10
(только для охлаждения) добавьте количество	0	15	30	45
(только для нагрева) добавьте количество	0	50	100	150

- Соедините клапан баллона с охладителем и перекрывающий газ клапан с отверстием газоприемника (не закручивайте до упора гайку перекрывающего газ клапана).
- Откройте клапан баллона с охладителем, выпустите воздух;
- Облако газа, напоминающее туман, - признак того, что из баллона вышел весь воздух. Теперь закрутите гайку перекрывающего газ клапана до упора;
- Подавайте охладитель в кондиционер с помощью динамометра.



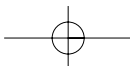
Внимание!

- * Не переворачивайте баллон, когда охладитель подается в кондиционер.
- * Подогрейте баллон с охладителем в теплой воде (приблизительно 40°C), не используйте для этого огонь или горячий пар.



■ Проверка

- Проведите проверку на утечку (с помощью детектора утечки или раствора мыльной воды); перед проверкой убедитесь, что соединительные кабели надежно закреплены. Используйте запасной выключатель или пульт дистанционного управления. Чтобы получить более подробную информацию, смотрите главу « Эксплуатация кондиционера».



Настенная Сплит- система кондиционирования воздуха Инструкция по эксплуатации

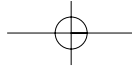
МОДЕЛЬ № : **DSB-077LH**
DSB-097LH
DSB-127LH



Спасибо за то, что выбрали кондиционер. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию до того как начнете использовать аппарат. Следует хранить ее для дальнейшего использования.

Для того, чтобы установить аппарат, следует обратиться в местный сервисный центр. Не следует устанавливать аппарат самому или доверять установку неквалифицированному лицу. В случае установки аппарата неквалифицированным лицом, фирма не несет ответственности за сервисное обслуживание кондиционера.





ABOUT THIS MANUAL

VISION CREATIVE, INC.

6 4

		TEL
MODEL	DSB - 077/097/127LH	
BUYER		
	1 05.1.4	6
	2 05.1.18	7
	3 05.2.28	8
	4	9
	5	10
MEMO		
05.1.4 -	-	(23page)
05.2.28 -	-	gost mark 가

VISION

TEL : 02)730 - 0660

FAX : 02)730 - 3788